



**Magyarbánhegyes Önkormányzat**  
**Polgármesteri Hivatala**  
5667 Magyarbánhegyes, Jókai u. 38.  
Tel.: 68/480-000  
Fax: 68/480-104

E-mail: [polg.hivatal@magyarbanhegyes.hu](mailto:polg.hivatal@magyarbanhegyes.hu)

**26/2011**

## **JEGYZŐKÖNYV**

**Készült:** Magyarbánhegyes Községi Önkormányzat Képviselő-testületének 2011. november 10-én 12:30 órakor tartott nyilvános ülésén

**Ülés helye:** Polgármesteri Hivatal tanácskozóterme

**Jelen vannak:** Sódarné Varga Gyöngyi polgármester, Oláh Zoltán, Tamás József, Dr. Szikszai József képviselők

**Távolletét előre jelezte:**  
Frank Lajos, Szikszai László, Tóth Gyöngyi képviselők

**Meghívottak:** dr. Zelenyánszi Miklós jegyző

Sódarné Varga Gyöngyi Magyarbánhegyes polgármestere köszönti a megjelenteket és megállapítja, hogy Magyarbánhegyes Községi Önkormányzat Képviselő-testülete határozatképes, a megválasztott 7 képviselőből 4 jelen van. Ismerteti a napirendi pontokat.

### **Napirend:**

1. **„Hitelszerződés Magyarbánhegyes Község számára, szennyvízesatorna hálózat és szennyvíztisztító telep építési munkáinak finanszírozására” tárgyú közbeszerzési eljárásban a nyertes ajánlattevő kiválasztása**  
**Előterjesztő:** Sódarné Varga Gyöngyi polgármester
2. **Nagybánhegyes Község felvétele a Magyarbánhegyes-Dombiratos Ivóvízminőség-javító Önkormányzati Társulásba**  
**Előterjesztő:** Sódarné Varga Gyöngyi polgármester
3. **Bejelentések**

Sódarné Varga Gyöngyi polgármester szavazásra teszi fel a napirendi pontokat, melyet a Képviselő-testület 4 igen szavazattal – egyhangúan – elfogadott.

## 1. NAPIREND

### **Sódarné Varga Gyöngyi polgármester:**

Felkéri dr. Zelenyánszki Miklós jegyzőt az előterjesztés ismertetésére.

### **Dr. Zelenyánszki Miklós jegyző:**

Ismerteti az előterjesztést.

### **Dr. Szikszai József a Pénzügyi és Ügyrendi Bizottság elnöke:**

Kérdése, hogy nem kötnék-e bele, hogy csak egyetlen ajánlat van, amit a Képviselő-testület elfogad?

### **Dr. Zelenyánszki Miklós jegyző:**

Nem, mert a Képviselő-testületnek joga van eldönteni, hogy egyetlen ajánlat beérkezése esetén azt elfogadja vagy új eljárást ír ki. A törvény csak a közösségi értékhatar túllépése esetén írja elő, de ez nem olyan.

### **Sódarné Varga Gyöngyi polgármester:**

Elfogadásra javasolja és szavazásra teszi fel a közbeszerzési eljárással kapcsolatos határozati javaslat 1. pontját.

Magyarbánhelyes Községi Önkormányzat Képviselő-testülete 4 igen szavazattal – egyhangúan – a következő határozatot hozta.

### **101/2011. (XI.10.) Magyarbánhelyes Községi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:**

Magyarbánhelyes Község Önkormányzat Képviselő-testülete a „*Hitelszerződés Magyarbánhelyes Község számára, szennyvízcsatorna hálózat és szennyvíztisztító telep építési munkáinak finanszírozására*” tárgyú közbeszerzési eljárás nyertes ajánlattevőjének a következő pénzügyet rendeli el kihirdetni:

### **OTP Bank Nyrt.**

Nádor u. 16.  
1051

### **Ajánlati ár:**

- kamat\*: 1,4500 %
- projektvizsgálati díj: 1,4500%

\* a három havi EURIBOR és az MFB refinanszírozási kamatfeláron (RKO) felüli kamat mértéke.

**Felelős:** Sódarné Varga Gyöngyi polgármester

**Határidő:** 2011. november 21.

**Sódarné Varga Gyöngyi polgármester:**

Elfogadásra javasolja és szavazásra teszi fel a közbeszerzési eljárással kapcsolatos határozati javaslat 2. pontját.

Magyarbánhegyes Községi Önkormányzat Képviselő-testülete 4 igen szavazattal – egyhangúan – a következő határozatot hozta.

**102/2011. (XI.10.) Magyarbánhegyes Községi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:**

Magyarbánhegyes Község Önkormányzatának képviselő testülete az OTP Bank Nyrt-től 135.000.000,- Ft összegű éven túli beruházási hittel (MFB ÖKIF refinanszírozott hitel) vesz fel, „Magyarbánhegyes Község Önkormányzata számára szennyvizcsatorna hálózat és szennyvíztisztító telep építési munkálatainak finanszírozásához, saját erő biztosítása céljából. A projekthez esetlegesen ezen felül szükséges további saját erőt az önkormányzat tényleges önerőként saját pénzeszközeiből biztosítja. A hitel összegét 2011. november 14-től 2015. október 30-ig kéri rendelkezésre tartani. A hitel törlesztésére 2016. december 04-ig türelmi időt kér. A hitel törlesztése 2016.december 05. napjával kezdődően, negyedévente, – a negyedév utolsó hónapjának 5. napján – egyenlő részletekben történik. A törlesztés utolsó üteme, egyben a hitel végső lejáratra: 2031.december 05. A kamat megfizetése negyedévente történik. A képviselő-testület kötelezettséget vállal a hitel és járulékos költségeinek fentiek szerinti visszafizetésére, és a fizetési kötelezettség éves költségvetésbe történő betervezésére. A képviselő-testület a hitel fedezeteként elsődlegesen az önkormányzat költségvetését ajánlja fel. A hitel fedezeteként felajánlja továbbá a Békés Megyei Vízművek Zrt-vel – víziközmű beruházás megvalósítása érdekében létrejött – üzemetelési szerződés kiegészítése alapján az önkormányzatot megillető bérleti díj bevételeknek – a hitelből eredő terhek mértékéig – bankra történő engedményezését. Az ügylet egyéb feltételeiben történő megállapodásra, a fentiek szerinti szerződés aláírására a polgármester és a jegyző kap felhatalmazást.

**Felelős:** Sódarné Varga Gyöngyi polgármester

**Határidő:** 2011.november 21.

## **2. NAPIREND**

**Sódarné Varga Gyöngyi polgármester:**

Ismerteti a napirendi pontot. Kiegészíti az előterjesztéstannyival, hogy Dombiratos aggályának adott hangot.

**Dr. Zelenyánszki Miklós jegyző:**

Kiegészítii az előterjesztést annyival, hogy konzultált a Békés Megyei Vízművekkel és Orosháza Város Önkormányzatával is, és azt a tájékoztatást kapta, hogy ez a csatlakozás semmilyen módon nem fogja hátráltatni a mi projektünket. Névváltoztatást sem kell végrehajtani.

**Sódárné Varga Gyöngyi polgármester:**

Elfogadásra javasolja és szavazásra teszi fel a Nagybánhegyes Község felvétele a Magyarbánhegyes-Dombiratos IMJT-ba napirendi pontra vonatkozó határozati javaslatot.

Magyarbánhegyes Községi Önkormányzat Képviselő-testülete 4 igen szavazattal – egyhangúan – a következő határozatot hozta.

**103/2011. (XI.10.) Magyarbánhegyes Községi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:**

Magyarbánhegyes Község Képviselő-testülete hozzájárul Nagybánhegyes Község Önkormányzatának csatlakozásához a Magyarbánhegyes-Dombiratos Ivóvízminőség-javító Önkormányzati Társulásba. Felhatalmazza Sódárné Varga Gyöngyi polgármestert és Dr. Zelenyánszki Miklós jegyzőt a bővítés miatt szükség szerint módosított társulási megállapodás aláírására.

**Felelős:** Sódárné Varga Gyöngyi polgármester

**Határidő:** 2011.november 30.

### **3. NAPIREND**

**Sódárné Varga Gyöngyi polgármester:**

A 2012. évi belső ellenőrzéssel kapcsolatban a következő javaslatokat teszi a Képviselő-testületnek:

- Polgármesteri Hivatal pénztárának ellenőrzése,
- Humán Szolgálató Központ nappali ellátása,
- munkaügy ellenőrzése.

Amennyiben a Képviselő-testület egyetért, elfogadásra javasolja és szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

Magyarbánhegyes Községi Önkormányzat Képviselő-testülete 4 igen szavazattal – egyhangúan – a következő határozatot hozta.

**104/2011. (XI.10.) Magyarbánhegyes Községi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:**

Magyarbánhegyes Község Képviselő-testülete a 2012. évi belső ellenőrzési tervet az alábbiak szerint elfogadja:

1. Polgármesteri Hivatal pénztárának,
2. Humán Szolgálató Központ nappali ellátásának,
3. önkormányzat munkaügyi ellenőrzése.

**Felelős:** Sódárné Varga Gyöngyi polgármester  
**Határidő:** azonnal

**Dr. Zelenyánszki Miklós jegyző:**

Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a Magyarbárhelyes-Nagykamarás Általános Iskola és Óvoda pénzügyi kimutatásának elkészítésével szeretnének megbízni egy dobozi könyvvizsgálót.

**Dr. Szikszai József a pénzügyi és Ügyrendi Bizottság elnöke:**

Kérdése, hogy ehhez a döntéshez nem szükséges NagyKamarás Képviselő-testületének döntése?

**Dr. Zelenyánszki Miklós jegyző:**

Szükséges, de úgy gondolja, hogy NagyKamarás érdeke is a helyzet tisztázása. Vita van a két település között abban, hogy a 2008-2010-es években felhalmozódott NagyKamarás részéről 13 millió forint maradvány, ezért ebben az évben még nem finanszírozták az iskolát. Úgy gondolja, hogy ez nem fedi a valóságot, ezért kellene egy 3. személyt megbízni a kimutatók elkészítésével. Sajnos nem készültek eddig olyan kimutatók, amit elfogadtak volna. 2011. október hónapra részletes kimutatót készült, amelyből kitűnik, hogy csak ebben az egy hónapban 780 ezer forintot kellett volna NagyKamarásnak átutalni. Ráadásul ez csak a bér, dologi kiadások nincsenek benne. Ha ezt a kimutatót be tudjuk mutatni, akkor át fogják utalni a kért összeget.

**Tamás József képviselő:**

Úgy gondolja, hogy nem lehet maradványuk, mert a közoktatási intézmények finanszírozása negatív. Az intézmény méretétől függően 48-50%-os önkormányzati hozzájárulást feltételez, és minél kisebb az intézmény, annál nagyobb az önkormányzati finanszírozás mértéke.

**Dr. Zelenyánszki Miklós jegyző:**

Nagykamarás állítása szerint ők többet tettek hozzá az előző években, mint amennyit kellett volna, ezért van maradványuk.

**Oláh Zoltán képviselő:**

Kérdése, hogy mennyi a vizsgálat költsége?

**Dr. Zelenyánszki Miklós jegyző:**

24.000,-ft+áfa vizsgálati naponként, és előre láthatóan 10 vizsgálati napra lesz szükség. Az a probléma, hogy nagyon meg lett bonyolítva az elszámolás a továbbszámházással.

**Tamás József képviselő:**

Úgy gondolja, hogy a személyi dolgoknál, átanítós pedagógusok esetében is problémák vannak.

**Dr. Zelenyánszki Miklós jegyző:**

A további problémák elkerülése miatt 2012. évtől minden hónapban elkészítjük az elszámolásokat, kimutatásokat.

**Tamás József képviselő:**

Úgy gondolja, hogy most fény derül a felelőtlen gazdálkodásra, nem követhető dolgokra, mondvaacsinált kifizetésekre.

**Dr. Zelenyánszki Miklós jegyző:**

Nagykamarás Község Önkormányzata 2011. évben 1 millió forintot utalt át eddig a 26.800 ezer forintból.

**Tamás József képviselő:**

Úgy gondolja, hogy 60-70 millió forintba mindenképpen belekerül a nagykamarási iskola, a normatív támogatás pedig 32-33 millió forint körül mozoghat. A többit nekik kellene hozzáenni. Az arányok nem igazán változhattak a társulás indulása óta.

**Dr. Zelenyánszki Miklós jegyző:**

Allításuk szerint a kiegészítő normatíva több volt induláskor, mint jelenleg.

**Tamás József képviselő:**

Úgy gondolja, hogy ez nem így van. Induláskor ugyanannyit kellett hozzátenniük, mint Magyarbánhegyesnek a plusz normatíva ellenére. Kizárt dolog, hogy maradvány képződik.

**Dr. Zelenyánszki Miklós jegyző:**

Év végen egyben számláznak tovább, de nem csatoltak mellé mellékletet, így nem látnuk, hogy mi is teszi ki a számla összegét. A szakértő ezt is le fogja ellenőrizni.

**Dr. Szikszai József a Pénzügyi és Ügyrendi Bizottság elnöke:**

Kérdése, hogy mi történik akkor, ha Nagykamarás Képviselő-testülete nem fogadja el a szakértő jelentését, és nem egyenliti ki tartozását?

**Dr. Zelenyánszki Miklós jegyző:**

Bírósághoz fogunk fordulni.

Magyarbánhegyes Községi Önkormányzat Képviselő-testülete 4 igen szavazattal – egyhangúan – a következő határozatot hozta.

**105/2011. (XI.10.) Magyarbánhegyes Községi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:**

Magyarbánhegyes Község Önkormányzat Képviselő-testülete úgy döntött, hogy Köves Mihály szakértőt megbízza a Magyarbánhegyes-Nagykamarás Általános Iskola és Óvoda szakértői vizsgálatával. A vizsgálati díj összege 24.000,-ft+áfa vizsgálati naponként. Felhatalmazza Sódarné Varga Gyöngyi polgármestert a megbízási szerződés aláírására.

**Felelős:** Sódarné Varga Gyöngyi polgármester

**Határidő:** azonnal

**Sódarné Varga Gyöngyi polgármester:**

Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy 2012. évben elindul a Startmunka program, ami 240 fő foglalkoztatásával járna. Ehhez eszközigényt is beadhatunk kb. 30-35 millió forint összegben.

**Dr. Szikszai József a Pénzügyi és Ügyrendi Bizottság elnöke:**

Jó ötletnek tartja, és úgy gondolja, hogy ennek a programnak a keretében meg lehetne oldani az erdőművelést, útfelújítást saját erőből, így nem kellene külsős segítséget igénybe venni, ami költségcsökkenéssel járna. Úgy gondolja, hogy arra figyelni kellene, hogy erőn felül ne vállaljunk feladatot.

Több hozzászólás nem volt, így a polgármester az ülést 13:00-kor bezárta.

Kmf.



*[Handwritten signature]*  
dr. Zelenyánszki Miklós  
jegyző

*[Handwritten signature]*  
Sódarné Varga Gyöngyi  
polgármester